



British Embassy
Brussels

31 March 1993

AD (E)
FCO

*replying to you
point at the ...
rue d' Arlon 85 Aarlenstraat
SHU Lib ...*

Telephone: (02) 287 62 11
Facsimile: (02) 287 63 55

He would report!

Dear

OPEN 240/1

RWANDA HUMAN RIGHTS

1. According to the Belgian press of 27 March, President Habyarimana has made his first public response to the report of the International Investigating Committee about Human Rights abuses in Rwanda. In the report he was personally accused of blocking the transition to democracy and of being associated with political killings. The press report said that in an 11 page declaration, the President avoided answering these specific accusations. He doubted the Commission's credibility and brushed the report aside. In the declaration (approximate translation) he said: "Judging from the fact that the Commission paid almost exclusive attention to ethnically related questions, both in the choice of associations and people as witnesses and of documents used as the point of departure, and in the nature of events which they investigated, we must unfortunately draw the conclusion that this Commission follows the logic of the confrontation between the parties. It has taken insufficient account of the sociological the political context in the Rwanda of today".

2. President Habyarimana also said the Commission committed various mistakes, but allocated the blame for this to the FPR and hot heads in opposition political parties. That the Commission made accusations at the highest level on the basis of dubious witnesses was a serious and over hasty conclusion for which only its members could be held responsible.

Yours ever

First Secretary

PUBLIQUE RWANDAISE



AMBASSADE RWANDAISE
EN UGANDA

P. O. Box 2468, Kampala
Phone 41105, Télex 61277

8/7/5
[Redacted]

Kampala, le

No 233/04.02.A13/XV

27/5
[Redacted]

[Redacted]: AD(E)

27/5
[Redacted] p.a. on 1/6

A 26/4

1993

CREW 240/1

N/Réf. No

V/Réf. No

Objet :

RF
[Redacted]

The Embassy of the Rwandese Republic presents its compliments to all Diplomatic/Consular Missions and International Organisations accredited to the Republic of Uganda and has the honour to forward herewith a translation of the Statement made by the Rwandese Government regarding the Final Report of The International Commission into Violation of Human Rights in Rwanda since the 1st October 1990.

The Embassy of the Rwandese Republic avails itself of this opportunity to renew to all Diplomatic/Consular Missions and International Organisations accredited to the Republic of Uganda the assurances of its highest consideration.

Kampala, the 22/04/1993



- The Diplomatic/Consular Missions and International Organisations accredited to the Republic of Uganda
KAMPALA.

Encl.

GOVERNMENT STATEMENT REGARDING THE FINAL REPORT OF THE INTERNATIONAL
COMMISSION OF ENQUIRY INTO VIOLATION OF HUMAN RIGHTS IN RWANDA SINCE
THE 1ST OCTOBER 1990

1., INTRODUCTION

An International Commission of Enquiry into violation of Human Rights in Rwanda since the 1st October 1990 stayed in the country from the 7th to the 21st January 1993.

The Commission was composed of an independent team of international experts working at a private level. Its task was to dig out facts and establish the responsibility of those involved in the violation of human rights in Rwanda.

The Enquiry was done at the request of the Rwandan Association for the Defense of Human Rights which form an Inter-Association Committee for the Defense of Human Rights (CLADHO).

The Rwandese Government accepted to facilitate the work of the said Commission. It has to be added however that the Government had itself requested earlier on for an international commission of enquiry into human rights violations in Rwanda.

In fact since RPF launched its war in October 1990, there has been serious cases of violation of human rights in Rwanda.

In war areas, the civilian population became a victim to various extortions which forced people to abandon their property and live in deplorable reception camps.

The war situation awakened the old antagonism between the two ethnic groups, hutu and tutsi. There were massacres and other abuses against people and their property.

After the enquiry the Commission made its report public. The Government of Rwanda examined the report; it acknowledges and regrets human rights violation which took place in our country.

However, it is important to point out that the report has some loopholes.

The report gives the impression that the violation of human rights took place outside the background of the war situation. It just slides over the violations of human rights by RPF taking them for allegations and further stating that crimes committed by RPF were the work of "irregular bands" because RPF, states the report, "is well trained and disciplined". Furthermore the Commission did not bother to talk to people who are incriminated by the report.

Finally, the report seems to suggest that the violation were directed against one ethnic group.

Remarks by the Rwanda Government

The report of the International Commission of Enquiry on the Violation of Human Rights dealt mainly with the following points:

- massacres, extra-judicial executions and abuses against people and their property.
- violation of human rights by the Rwandese Armed Forces and by RPF.
- Displaced people.
- Death squads and a climate of terrorism.
- Malfunctioning of the judicial system.
- Prison services
- loss of employment

1. With regard to massacres and forms of violations of human rights and abuses against people and property, the Government acknowledged and regrets that such violations of human rights took place in KIBILIRA, north east of Rwanda in the case of BAGOGWE, in BUGESERA and in all other places where such incidents of ethnic or political nature occurred.

Those similar events can be explained by the traumatism of war and political intolerance among members of certain political parties.

It is therefore important to stress that the Government never had an intention of exterminating an ethnic group.

However, the responsibility of Government is at the level of its officials who failed to ensure security to the people and their property. The Government has acknowledged that responsibility and committed itself to take all necessary measures to bring to book all state officials who failed in their duty to protect the people.

It must be added that what is said in the report is not enough evidence to incriminate people mentioned. It is the duty of the judiciary to follow up the investigations made by the Commission.

2. With regard to violation of human rights by the Rwandese Armed Forces, there were unfortunate extortions committed against the population by indisciplined soldiers. It is in this connection that soldiers accused of looting, rape, homicide have been arrested and investigations are continuing.

With regard to the violation of human rights by RPF, the International Commission of Enquiry could not throw light on that question. In fact the Commission spent only two hours in the area controlled by RPF and talked to few witnesses. Furthermore, testimonies were gathered from the people in the presence of RPF officers.

3. With regard to the displaced people, the Commission failed to draw enough attention of the international community to the tragic situation as a result of the displacement of about 1 million people. This situation is a direct consequence of the violation of ceasefire by the RPF on the 8th February 1993. The offensive was characterized by all forms of extortions against the civilian population.

4. With regard to "death squads" it is true that many people continue to get killed under queer circumstances, what would lead one to speculate about the existence of one or more criminal organisations responsible for those deaths. However, the report makes an unacceptable mistake by making people believe that the Government is behind those criminal acts committed by "death squads". The International Commission of Enquiry should explain more about an assertion it makes on the basis of information given by one individual alleging that the President presided over a meeting of the "Death squads" during which a decision to massacre the BAGOGWE was given.

5. With regard to the judicial system, it is true to say that the system is confronted with many problems due to limited human and material resources and also due to interference by administrative and political authorities.

Assistance of the International Community is necessary because the human rights situation cannot be improved without the judiciary working properly.

6. With regard to Prison Services, one has to admit that the limited capacity

of prisons and the old state of the building make the condition in prison very hard. However everything is being done despite limited resources, to improve conditions in the prisons.

In this connection, one could recall the testimony made in October 1990 by Messers Philippe de BRUCKYER and ALAIN FEDER, delegates of the International Federation of Human Rights during their visit in Rwanda. They pointed out among other things that "the condition of detention which are found in the Prison in Rwanda are not different from those prevailing in other countries of the developing world but efforts made by the Rwandese Government to improve them are remarkable".

7. With regard to loss of jobs, the government was happy to note that the Commission mentions instructions given by the Prime Minister as well as the Minister of Labour and Social Affairs with regard to the rehabilitation of persons who suffered injustice especially those who lost their jobs, in order to recover their full rights. In the public sector almost everybody has resumed duty. Furthermore, one has to point out that after liberalization, the Government does not interfere directly in the private sector. Those who were working in the private and who feel were denied their right can appeal to courts.

8. In its final conclusion, the report points out that journalists continue to be victims of threats and harrassment.

It is true that at one time, there was conflict between journalists especially of the private sector and the Government, due mainly to the process of adopting to multipartism and to the absence of a Code of Conduct of journalists.

But after the law on the press was adopted and the creation of a Ministry of Information, one can say that the situation has normalised since journalists have also put in place a machinery of self control especially with regard to professional ethics.

III. CONCLUSIONS

The President and the Government regret and condemn the violation of human rights which took place in Rwanda.

Anxious to enforce the respect of human rights and the promotion of the rule of law, they are committed to take the following measures:

1. The President and the Government reiterate their commitment to guarantee security

to all Rwandese without discrimination based on ethnic or political affiliation.

All necessary disciplinary and judicial measures will be taken against officials who will be found guilty of violating human rights.

2. The President and the Government reiterated their commitment to respect the independence of the judiciary. The Government will also continue to improve the conditions of prisoners and to stop detention in non gazetted places, like military barracks.
3. The Government will carry out campaigns to sensitize people on reconciliation and the respect of human rights.
4. The Government commits itself to stop and punish individuals who engage in militia activities and to prosecute parties that support them.
5. The Government will take back civil servants who lost their jobs unjustly.
6. The Government requests the relevant legal departments to follow up investigations made by the International Commission of Enquiry on the violation of Human Rights so that truth is established about common graves revealed in the report.
7. The Government has decided to establish a military task force to expedite cases involving the military and prepare their files for legal action.
8. The Government will proceed soon to ratify international convention against torture and other conventions related to the observance of human rights and remove the reservations it had made on some other similar conventions.
9. The President and the Government commit themselves to respect all the agreements which will come out of ARUSHA negotiations.
10. The Government commits itself to proceed with the democratisation process and establishing a National Commission for Human Rights.

The Government requests RPF to do the following:

1. to stop executions, physical abuses and abduction of civilians as well as the destruction and looting of their property.
2. to stop attacking civilian targets such as camps of the displaced, hospitals and schools.

3. to stop deportation of people and using them for military purposes.
4. to punish those responsible for the extortions committed by its troops.
5. to respect the ceasefire and the agreements signed with the Rwanda Government.

The Government of Rwanda requests the International Community the following:

1. to continue encouraging the parties concerned to proceed with peace process and the respect by the two parties of commitments made in the agreements already signed.
2. to increase its assistance for the promotion of the observance of human rights and democratisation process in Rwanda.
3. to establish an International Commission of Enquiry under the auspices of the UN to show all sorts of violations of human rights committed by RPF.

That Commission should spend more time in areas controlled by RPF and be allowed to interview people it wants in absence of RPF officials.

The Commission should also carry out investigations in Uganda to throw light on cases of people deported and of prisoners of war and on the concentration camps and forced labour camps established by RPF.

4. to help Rwanda in the training of magistrates and in the mobilisation of necessary resources to strengthen the judiciary.

Finally the Government requests the International Commission of Enquiry to make clarifications on the issue of death squads which are mentioned in the report and if necessary to carry out a thorough investigation to establish whether there is or not death squads in our country.

KIGALI 7/04/1993

Signed

Major General HABYARIMANA Juvénal
President of the Republic of Rwanda

Dr. NSENGIYAREMYE Dismas
Prime Minister

REPUBLIQUE RWANDAISE
PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
B.P. 15 KIGALI

DEN 240/1		
REC	REGISTRY	
17		
	EGST	

DECLARATION DU GOUVERNEMENT RWANDAIS RELATIVE AU RAPPORT FINAL
DE LA COMMISSION INTERNATIONALE D'ENQUETE SUR LES VIOLATIONS
DES DROITS DE L'HOMME AU RWANDA DEPUIS LE 1ER OCTOBRE 1990.

I. INTRODUCTION

Du 7 au 21 janvier 1993, une Commission Internationale d'Enquête sur les violations des Droits de l'Homme commises au Rwanda depuis le 1er octobre 1990, a séjourné dans notre pays.

Il s'agissait d'une équipe indépendante d'experts internationaux travaillant à titre privé, qui se proposait de circonscrire les faits et d'établir les responsabilités dans l'affaire des violations des Droits de l'Homme au Rwanda.

L'Enquête a été organisée à la demande des Associations Rwandaises de Défense des Droits de l'Homme regroupées au sein du Comité de Liaison des Associations de Défense des Droits de l'Homme (CLADHO). Le Gouvernement Rwandais a accepté de faciliter le travail à ladite Commission. Rappelons que le Gouvernement avait, bien auparavant, souhaité qu'une Commission Internationale d'Enquête sur les violations des Droits de l'Homme vienne au Rwanda.

En effet, depuis le déclenchement de la guerre en octobre 1990 par le Front Patriotique Rwandais (FPR), il y a eu de graves violations des Droits de l'Homme au Rwanda.

Dans les zones de combat, la population civile a été victime de nombreuses exactions et a été obligée d'abandonner ses biens pour se réfugier dans des camps de fortune où elle vit dans des conditions misérables.

Cette situation de guerre a réveillé les vieux démons de l'antagonisme entre les ethnies HUTU et TUTSI. Il y a eu des massacres et des atteintes diverses aux personnes et aux biens dans plusieurs régions du pays.

Après avoir effectué l'enquête, la Commission a rendu public son rapport. Le Gouvernement Rwandais s'est penché sur ce rapport; il reconnaît et regrette les violations des Droits de l'Homme commises dans notre pays.

Cependant, il y a lieu de relever que ce rapport accuse certaines lacunes.

En effet, ledit rapport donne l'impression que les violations des Droits de l'Homme au Rwanda ont été commises en dehors du contexte de la guerre. Il ne fait que glisser sur les violations des Droits de l'Homme commises par le FPR en utilisant des formulations au conditionnel et en affirmant que les crimes commis par le FPR seraient le fait de "bandes irrégulières", car le FPR serait constitué d'unités bien "disciplinées et entraînées". En outre, la Commission a omis de faire les vérifications auprès des personnes incriminées par son enquête.

Enfin, le rapport de la commission donne l'impression que les violations des Droits de l'Homme au Rwanda sont dirigées contre une ethnie.

II. OBSERVATIONS DU GOUVERNEMENT RWANDAIS.

Le rapport de la Commission Internationale d'enquête traite principalement des points suivants :

- Les massacres, les exécutions extrajudiciaires et les atteintes diverses aux personnes et aux biens;
- Les violations des Droits de l'Homme par les Forces Armées Rwandaises et par le Front Patriotique Rwandais;
- Les personnes déplacées;
- Les Escadrons de la mort et le climat de terreur;
- La paralysie du système judiciaire;
- Le système carcéral;
- Les pertes d'emploi.

1. Concernant les massacres et les atteintes diverses aux personnes et aux biens, le Gouvernement reconnaît et regrette que de telles violations des Droits de de l'Homme aient eu lieu à KIBILIRA, dans la région du Nord-Ouest du Rwanda pour le cas des BAGOGWE, au BUGESERA et partout ailleurs dans le pays où ont éclaté des troubles à caractère ethnique et/ou politique.

Ces sinistres événements s'expliquent non seulement par la psychose de la guerre, mais également par l'intolérance entre adhérents de certains partis politiques.

Il convient par conséquent de souligner que le Gouvernement Rwandais n'a jamais eu l'intention d'exterminer une quelconque ethnie.

Cependant, la responsabilité du Gouvernement Rwandais se situe au niveau de la défaillance dont certaines autorités ont fait montre en n'assurant pas convenablement la sécurité des personnes et de leurs biens. Le Gouvernement a reconnu cette responsabilité et s'est engagé à prendre des mesures appropriées à l'encontre de toutes les autorités qui ont failli à leur devoir d'assurer la sécurité de la population.

Néanmoins, il convient de préciser que les éléments contenus dans le rapport de la Commission Internationale d'Enquête ne suffisent pas pour établir la responsabilité pénale des autorités citées comme responsables de ces violations des Droits de l'Homme. Il appartient à la justice rwandaise de poursuivre ces enquêtes.

2. Pour ce qui est des violations des Droits de l'Homme par les Forces Armées, il faut reconnaître que du côté des Forces Armées Rwandaises, il y a eu des dérapages regrettables de certains militaires indisciplinés, ayant occasionné des exactions contre la population civile. Ainsi, des militaires reconnus coupables de pillages, de viols et d'homicides ont été arrêtés et les enquêtes se poursuivent.

Quant aux violations des Droits de l'Homme commises par le FPR, la Commission Internationale d'Enquête ne pouvait pas faire toute la lumière sur la question. En effet, elle n'a passé que deux heures de temps dans la zone contrôlée par le FPR et a interrogé peu de témoins. Les témoignages ont par ailleurs été recueillis en présence des officiers du FPR.

3. Concernant les personnes déplacées, la Commission Internationale d'Enquête n'a pas suffisamment attiré l'attention de la Communauté Internationale sur la situation dramatique des déplacés de guerre dont le nombre est actuellement estimé à 1 million de personnes. Ce nombre considérable des déplacés est consécutif à la violation du cessez-le-feu par le FPR en date du 8 février 1993. Les hostilités occasionnées par cette violation ont été caractérisées par des exactions de tout genre dirigées contre la population civile.

4. S'agissant des "escadrons de la mort", il est vrai que beaucoup de personnes continuent d'être tuées dans notre pays dans des circonstances inexplicables, ce qui laisserait penser à l'existence d'une ou de plusieurs organisations criminelles responsables de leur mort. Cependant le rapport de la Commission Internationale d'Enquête fait une confusion inadmissible en faisant croire que les actes criminels perpétrés par des "escadrons de la mort" sont le fait du Gouvernement. Cette question mérite des éclaircissements de la part de la Commission Internationale d'Enquête qui affirme, sur base des témoignages fournis par un seul individu, que le Président de la République aurait présidé une réunion de "l'escadron de la mort" au cours de laquelle le massacre des BAGOGWE aurait été décidé.

5. En ce qui concerne le système judiciaire rwandais, il convient de souligner qu'il éprouve d'énormes difficultés dans son fonctionnement, suite à l'insuffisance des moyens humains et matériels et à l'ingérence des autorités politiques et administratives.

L'assistance de la communauté internationale est souhaitable dans ce domaine, car il est difficile d'améliorer la situation des Droits de l'Homme dans un pays dont le système judiciaire ne fonctionne pas convenablement.

6. En matière carcérale, il faut reconnaître que l'étroitesse et la vétusté des établissements pénitentiaires rendent les conditions de détention difficiles. Cependant, dans la mesure de ses moyens très limités, le Gouvernement Rwandais ne ménage aucun effort pour améliorer les conditions de détention.

A cet égard, il y a lieu de rappeler le témoignage fait en octobre 1990 par Messieurs Philippe de BRUCKYER et Alain FEDER, Délégués de la Fédération Internationale des Droits de l'Homme à l'occasion d'une mission qu'ils ont effectué au Rwanda. Ils ont signalé entre autre, que "les conditions de détention que l'on rencontre dans les établissements pénitentiaires rwandais sont celles d'un pays en voie de développement mais les efforts du Gouvernement Rwandais pour les améliorer sont remarquables".

7. Pour ce qui est des pertes d'emplois, il est heureux que le rapport de la Commission Internationale d'Enquête signale les instructions données par le Premier Ministre ainsi que par le Ministre du Travail et des Affaires Sociales au sujet de la réhabilitation et du rétablissement dans leurs droits de toutes les personnes qui ont souffert d'injustice et notamment des agents ayant perdu leurs emplois. Il importe de préciser à ce sujet que dans le secteur public la presque totalité de ces agents ont été repris.

Par ailleurs, il y a lieu de rappeler qu'avec la libéralisation de l'emploi actuellement en vigueur, l'Etat n'intervient plus directement dans le secteur privé. Ceux des agents issus de ce secteur et dont les droits ont été lésés pourront recourir aux tribunaux.

8. Dans ses conclusions finales, le rapport de la Commission Internationale d'Enquête affirme que les journalistes rwandais continuent à être victimes de menaces et de harcèlement.

Il est vrai qu'à un certain moment, il y a eu une tension entre les journalistes surtout de la presse privée et les autorités, due surtout à l'apprentissage du multipartisme et à l'absence d'un cadre de travail bien défini pour les journalistes.

Mais, depuis l'adoption de la loi sur la presse et la création du Ministère de l'Information, il y a lieu d'affirmer que la situation s'est normalisée car les journalistes eux-mêmes ont mis sur pied des mécanismes d'auto-contrôle, surtout en matière de déontologie professionnelle.

III. CONCLUSIONS.

- Le Président de la République et le Gouvernement Rwandais déplorent et condamnent les violations des Droits de l'Homme qui ont été commises dans notre pays.

Soucieux du respect des Droits de l'Homme et de la promotion d'un Etat de Droit, ils s'engagent à prendre les mesures suivantes:

1° Le Président de la République et le Gouvernement renouvellent leur engagement à garantir la sécurité de tous les Rwandais, quelle que soit leur appartenance ethnique et politique. Toutes les mesures nécessaires seront prises afin de poursuivre disciplinairement et judiciairement tous les agents publics qui se sont rendus coupables des violations des Droits de l'Homme.

2° Le Président de la République et le Gouvernement réaffirment leur engagement à veiller au respect de l'indépendance du pouvoir judiciaire. Le Gouvernement s'engage en outre à poursuivre ses efforts visant à améliorer les conditions de détention et à veiller à ce que les détenus ne soient plus incarcérés dans des lieux non destinés à cette fin, comme des camps militaires.

3° Le Gouvernement s'engage à mener une campagne de sensibilisation de la population en vue de la réconciliation nationale et du respect des Droits de l'Homme.

4° Le Gouvernement s'engage à réprimer et à sanctionner les individus se livrant aux activités de milice et à poursuivre les organisations politiques qui les soutiennent.

5° Le Gouvernement s'engage à réintégrer dans la Fonction Publique les agents qui ne le sont pas encore, alors qu'ils ont perdu, de façon injustifiée, leurs emplois.

6° Le Gouvernement demande aux instances judiciaires compétentes de poursuivre les investigations commencées par la Commission Internationale d'Enquête pour que la vérité soit établie sur les fosses communes dont l'existence a été révélée par la Commission.

7° Le Gouvernement décide de créer un auditorat militaire pour hâter l'instruction des dossiers judiciaires des militaires.

8° Le Gouvernement procédera rapidement à la ratification de la convention contre la torture et à celle d'autres instruments juridiques internationaux pertinents relatifs aux Droits de l'Homme et à la levée des réserves émises à l'égard de certaines conventions en la matière.

9° Le Président de la République et le Gouvernement s'engagent à respecter tous les accords issus des négociations de paix d'ARUSHA.

10° Le Gouvernement s'engage à poursuivre le processus de démocratisation en cours et à mettre en place une Commission Nationale des Droits de l'Homme.

- Le Gouvernement Rwandais demande au Front Patriotique Rwandais de :

1° Cesser les exécutions, les atteintes à l'intégrité physique et les enlèvements des civils, de même que la destruction et le pillage de leurs biens.

2° Cesser toutes les attaques vers des cibles civiles telles que les camps des personnes déplacées, les hôpitaux et les écoles.

3° Mettre fin aux pratiques de déportation et d'utilisation des civils à des fins militaires .

4° Sanctionner les responsables d'exactions commises par ses troupes.

5° Respecter le cessez-le-feu et les protocoles d'accords signés avec le Gouvernement Rwandais.

- Le Gouvernement Rwandais demande à la Communauté Internationale de :

1° Continuer à encourager les parties concernées à poursuivre le processus de négociation de paix d'ARUSHA et à respecter les engagements contenus dans les accords déjà signés.

2° Renforcer son assistance à la promotion du respect des Droits de l'Homme et à la poursuite du processus de démocratisation au Rwanda.

3° Mandater une Commission Internationale d'Enquête constituée de préférence sous les auspices des Nations Unies, pour faire la lumière sur toutes les violations des Droits de l'Homme commises par le FPR.

Cette Commission devrait passer suffisamment de temps dans la zone contrôlée par le FPR et être autorisée à s'entretenir avec les témoins de son choix en l'absence des éléments du FPR.